

# ADOUCISSEUR D'EAU "TUBIMETER" *Super* WATERONTHARDER

## ONTWORPEN EN AANBEVOLEN DOOR PROFESSIONALS

- Een uitgebreid gamma waterontharders ontworpen in functie van de huidige vereisten
- Uitgerust met een waterteller die de regeneratie inschakelt na het volledig verbruik van de wisselingscapaciteit en een mengkraan om de onthardingsgraad af te stellen
- Dubbele beveiliging om het overlopen tijdens de regeneratie te vermijden
- By-pass voor het overbruggen, stelt de waterontharder tijdelijk buiten werking (tuinbesproeiing, ...)

## CONÇU ET RECOMMANDÉ PAR DES PROFESSIONNELS

- Large éventail d'adoucisseurs conçus en fonction des applications réelles et pratiques
- Equipés d'un compteur d'eau déclenchant la régénération après utilisation complète de la capacité d'échange de la résine et d'un mitigeur d'eau pour régler le degré d'adoucissement
- Double sécurité afin d'éviter tout débordement pendant la phase de régénération
- By-pass de dérivation qui met l'adoucisseur hors fonction (arrosage jardin, ...)



# ADOUCISSEUR D'EAU "TUBIMETER"<sup>Super</sup> WATERONTHARDER

## DE KWALITEIT VAN HET WATER, EEN PRIORITEIT!

Water is de bron van het leven en onmisbaar in ons dagelijks bestaan. In contact met kalkrotsen is water over het algemeen hard\* en kan onherstelbare schade aanrichten (kalkaanslag, corrosie) aan ondermeer sanitair en huishoudtoestellen.

Met zacht water kunt U werkelijk besparen.

Bovendien kan het verbruik van wasmiddelen met de helft verminderd worden maar ook uw persoonlijk comfort vaart er wel bij.

U apprecieert des te meer de zachtheid van uw huid, de levensduur en soepelheid van uw linnen of het gemakkelijk onderhoud van uw sanitair.

## LA QUALITÉ DE L'EAU, UNE PRIORITÉ !

L'eau, source de vie, est indispensable à notre quotidien. Cependant, en contact avec des roches calcaires, l'eau sera généralement dure\* et pourra occasionner des dommages irréversibles (entartrage, corrosion) aux sanitaires, appareils ménagers,...

En adoucissant l'eau, vous faites donc de réelles économies. En outre, la consommation de détergents lessives peut être réduite de moitié.

Et n'oublions pas votre confort personnel.

Vous apprécierez d'autant plus la douceur de votre peau, la longévité et la souplesse de votre linge ou la simplicité d'entretien de vos sanitaires.



\*De hydrotimetrische titel (TH) bepaalt hoe hard het water is (hoeveel kalk het bevat)

\*C'est le titre hydrotimétrique (TH) qui mesure la dureté de l'eau (sa teneur en calcaire)

## DE WATERONTHARDING, EEN METHODE DIE HAAR SPOREN HEEFT VERDIEND

De waterontharder Tubilite® werkt volgens het principe van ionenuitwisseling op kunsthars. Het harde water (geladen met calcium) stroomt door duizenden hars-microsferen die het filteren en transformeren in zacht water door het calcium vast te houden. Wanneer het hars verzadigd is schakelt de waterontharder over naar regeneratie. Na het wassen tegen de stroom in (of «Backwash»), gaat de regeneratie verder met het opzuigen van de pekeloplossing dat met een speciaal zout verkregen is.

Dit inzouten maakt het mogelijk het calcium uit het hars te verwijderen. Ten slotte wordt het hars een laatste keer gespoeld. Deze regeneratie is perfect geautomatiseerd en voorgeprogrammeerd in functie van het verbruik en de kwaliteit van het water (ongeveer om de 6 dagen).

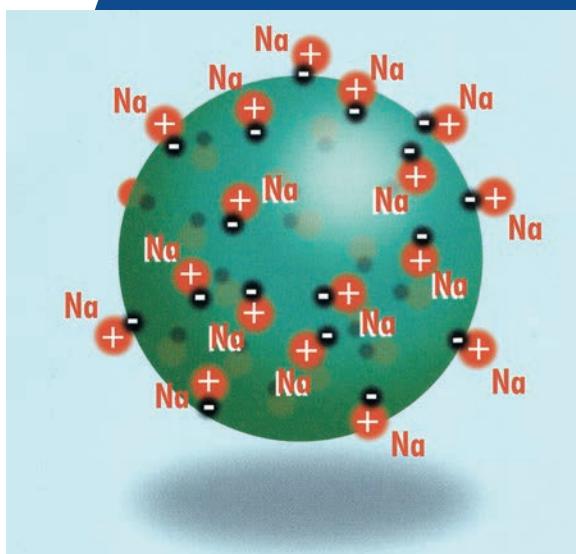
Het natriumgehalte in het ontharde water kan bij een normaal voedingsregime als verwaarloosbaar beschouwd worden.

## L'ADOUCISSEMENT DE L'EAU, UN PROCÉDÉ QUI A FAIT SES PREUVES

L'adoucisseur d'eau Tubilite® fonctionne selon le principe des résines échangeuses d'ions. L'eau calcaire (chargée en calcium) passe au travers de milliers de microsphères de résine qui la filtrent et la transforment en eau douce en retenant le calcium. Lorsque la résine est saturée, l'adoucisseur passe en phase de régénération.

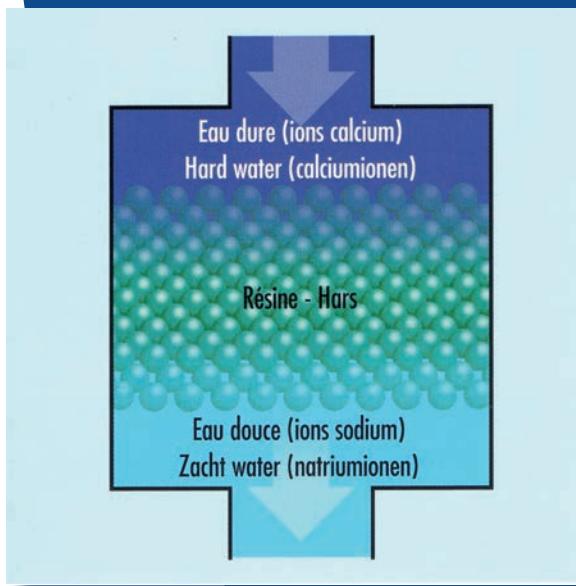
Après un lavage à contre-courant (ou «Backwash»), la régénération se poursuit par aspiration d'une saumure obtenue avec un sel spécial. Ce procédé permet d'éliminer le calcium de la résine. Arrive enfin le rinçage final des résines. La régénération est parfaitement automatisée et préprogrammée en fonction de la consommation et de la qualité de l'eau (environ tous les 6 jours).

Remarquons que l'apport en sodium de l'eau adoucie peut être considéré comme négligeable dans un régime alimentaire normal.



Het hars is geladen met natriumionen en wisselt ze tegen calcium en magnesiumionen, die de hardheid van het water veroorzaken.

Chargée d'ions sodium, la résine les échange contre les ions calcium et magnésium, à l'origine de la dureté de l'eau.



# ADOUCISSEUR D'EAU "TUBIMETER" *Super* WATERONTHARDER

## Close Up op/sur "Tubimeter" *Super*



## DE SUPER VOORDELEN

- Teller, By-Pass, bronzen aansluitingen.
- Monobloc met besparingssysteem van het regeneratiewater.



## LES SUPER AVANTAGES

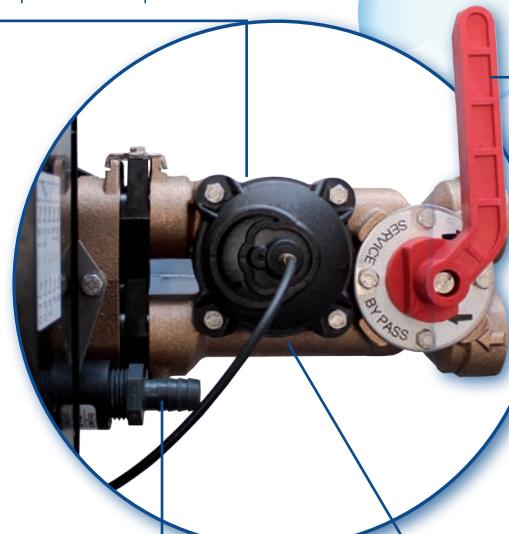
- Compteur, By-Pass, raccords en bronze.
- Monobloc muni d'économiseur d'eau de régénération.

### De waterteller

Regelt automatisch de regeneratie van het hars in functie van het waterverbruik. Spaart water en zout omdat de Tubimeter enkel regeneert wanneer de ingestelde capaciteit verbruikt is.

### Le compteur d'eau

Commande la régénération automatique des résines selon la consommation d'eau. Economise l'eau et le sel puisque le Tubimetre ne régénère qu'au moment où sa capacité est épuisée.



**Naar de riool**  
**Vers l'égout**

**Bronzen monoblok**  
**Monobloc en bronze**

De By-pass voor overbrugging. Omschakeling van zacht naar hard water door de rode hendel in "By-pass" positie te plaatsen. Nuttig bij het sproeien, het wassen van de wagen,...

By-pass de dérivation  
Pour passage en eau dure.  
Faire pivoter le levier en position "By-pass" (arrosage jardin, lavage voiture,...)



Ingebouwde mengkraan  
Mengt de gewenste hoeveelheid hard distributiewater met het zachte water van de ontharder. Draai aan het kartelwiel boven de mengkraan tot de pijl met de gewenste graadverdeling op de schijf overeenkomt (%)

Mitigeur d'eau intégré  
Mélange la quantité souhaitée d'eau calcaire d'entrée avec l'eau adoucie de sortie. Régler en tournant la molette placée sur le dessus du mitigeur jusqu'à ce que la flèche affiche la gradation correcte sur le cadran en %)



# ADOUCISSEUR D'EAU "TUBIMETER" *Super* WATERONTHARDER



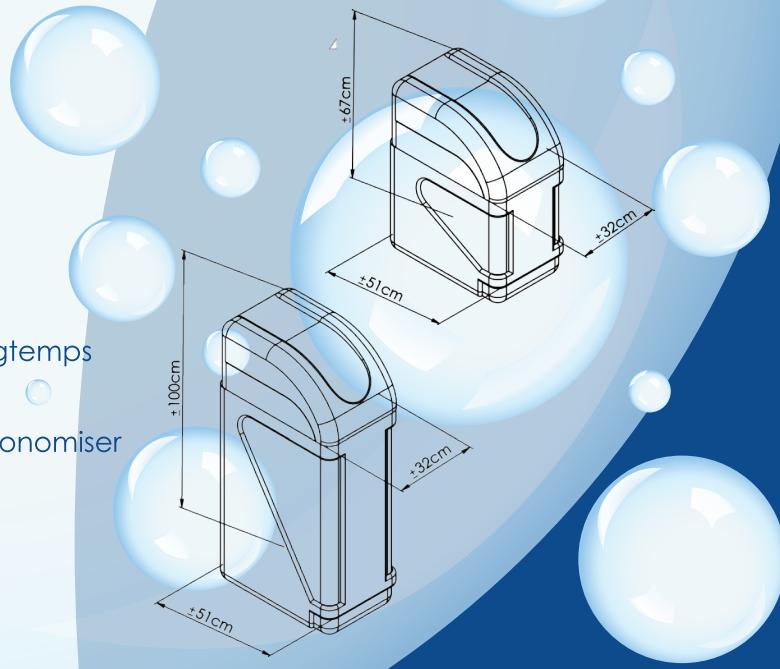
## HET GENOT VAN ZACHT WATER

- Cosmetica zijn doeltreffender wanneer gebruikt met zacht water
- Linnengoed gewassen met onthard water behoudt langer zijn soepelheid en textuur
- Met kalkvrij water kunt u tot 50% besparen op het verbruik van detergenten



## LE PLAISIR DE L'EAU ADOUCIE

- Les produits cosmétiques gagnent à être utilisés avec de l'eau adoucie
- Lavé à l'eau adoucie, le linge conserve plus longtemps son intégrité et sa souplesse
- L'élimination préalable du calcaire permet d'économiser jusqu'à 50% de la quantité de détergent utilisé



TECHNISCHE KENMERKEN	8	12	18	24	40	60
Kenmerk Caractéristique	Monobloc	Monobloc	Monobloc	Monobloc	Bibloc	Bibloc
Debit liter/uur Débit litre/heure	900	1.400	1.800	2.800	3.300	5.000
Indicatief drukverlies kg/cm <sup>2</sup> Perte de charge indicative kg/cm <sup>2</sup>	0,3	0,4	0,5	0,7	0,9	1,2
Max. omwisselcapaciteit °F/m <sup>3</sup> Capacité d'échange max. °F/m <sup>3</sup>	50	81	122	163	272	400
Indicatief zoutverbruik max. in kg Consommation indicative de sel max. en kg	1,4	2,2	3,2	4,2	8	11,6
Afmetingen in cm Encombrement en cm	32x51x67	32x51x100	32x51x100	32x51x100	Ø30xH165 Ø50xH75	Ø33xH165 Ø49xH100
Zoutvoorraad in kg Contenance du bac à sel en kg	25	75	75	50	180	240
Aansluitingen "By-Pass" Raccordements "By-Pass"	1"	1"	1"	1"	1"	1"
Aansluiting riool Raccordement égout	Flexible 10/12	Flexible 10/12				

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



# ADOUCISSEUR D'EAU "TUBIMETER" *Super* WATERONTHARDER

## SERVICE • WAARBORG • ONDERHOUD:

### TEST ONS PROFESSIONALISME

Bij elke Tubilite® wordt een fabriekswaarborg en een voorstel van een onderhoudscontract geleverd. De effectieve waarborgperiode is één jaar (stukken en lonen) maar tijdens de volledige levensduur van uw Tubilite® kunt u een beroep doen op onze technische dienst voor het onderhoud van uw waterontharder.

## SERVICE • GARANTIE • ENTRETIEN :

### TESTEZ NOTRE PROFESSIONNALISME

Les produits Tubilite® sont livrés avec un bon de garantie usine et une proposition de contrat d'entretien. La durée de la garantie effective est de 1 an (pièces et main-d'œuvre) mais durant toute la vie de votre Tubilite®, il vous sera possible de faire appel à notre service technique pour l'entretien de votre adoucisseur.



Semi-industrieel (grote gebouwen, scholen, sportcentra, bakkerijen, laboratoria, kapsalons,...)

1 Semi-industriel (immeubles, écoles, centres sportifs, boulangeries, laboratoires, salons de coiffures,...)

2 Huishoudelijk (eengezinswoningen,...)  
Domestique (maisons unifamiliales,...)

3 Compact (appartementen, koffiezet apparaten, stoomovens, luchtbevochtigers,...)

Compact (appartements, machines à café, fours à vapeur, humidificateurs d'air,...)

Uw verdeler / Votre revendeur

## Ontdek onze andere waterontharders Découvrez nos autres adoucisseurs d'eau

### Pugh & Co. International

Blvd. Louis Schmidt 3/B4 - B-1040 Brussels - Belgium

✉ +32 2 739 45 75

tubilite@pugh.be

✉ +32 2 732 22 33

www.pugh.be

